



Università  
per Stranieri  
di Perugia



Mediazione Linguistica  
PERUGIA

LAUREA MAGISTRALE

**TRADUZIONE  
E INTERPRETARIATO**  
per l'Internazionalizzazione  
dell'Impresa

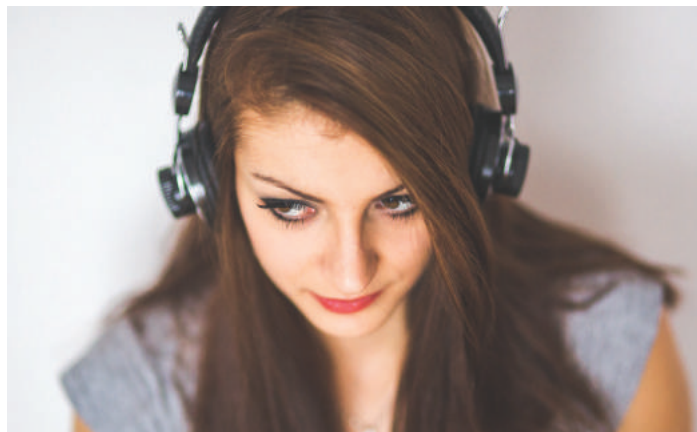
**Scegli una carriera internazionale**



Il corso unisce le alte competenze accademiche e di ricerca dell'Università per Stranieri di Perugia con l'esperienza della Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Perugia nella formazione di interpreti e traduttori, al fine di rispondere ad una reale esigenza del mercato del lavoro.

Il corso di laurea magistrale, a curriculum unico, si propone di formare una figura di alta professionalità nel campo della traduzione specializzata e dell'interpretariato che possa accompagnare l'impresa nei processi di internazionalizzazione e nella gestione dei rapporti commerciali con l'estero.

L'offerta formativa si concentra sul contesto imprenditoriale attraverso insegnamenti mirati e specialistici che permettano di coniugare le tradizionali competenze dell'interprete e del traduttore con quelle specifiche del contesto aziendale.



Per la valutazione dei requisiti di accesso:  
**Segreteria corsi di laurea - Università per Stranieri di Perugia**  
 Tel. +39 075 5746 567-653-736-309-757-248  
 E-mail: [segreteria.laurea@unistrapg.it](mailto:segreteria.laurea@unistrapg.it)

### SBOCCHI PROFESSIONALI

I laureati potranno svolgere funzioni di elevata responsabilità presso imprese ed enti pubblici o privati nell'ambito della traduzione specializzata (settore giuridico/economico, localizzazione, traduzione multimediale e traduzione editoriale). Potranno inoltre svolgere funzioni di consulenza nell'ambito delle transazioni commerciali e della comunicazione d'impresa.

### PIANO DI STUDI

# 1/

PRIMO ANNO		
INSEGNAMENTI	CONTENUTI IN BREVE	CFU
L-LIN/01 Linguistica dei corpora	L'uso di corpora nella traduzione	6
ING-INF/05 Strumenti informatici per la traduzione	CAT Tools traduzione automatica e post-editing; risorse per gestione testi e DTP	6
L-FIL-LET/12 Linguistica italiana	Analisi del testo e laboratorio di scrittura	6
L-LIN/12 Lingua e traduzione (I) Lingua inglese	Lingua e linguistica (6 cfu) Traduzione specializzata tra l'italiano e la L1 (9 cfu)	15
Lingua e traduzione (I) a scelta tra (*): L-LIN/04 Lingua francese L-LIN/07 Lingua spagnola L-LIN/14 Lingua tedesca L-LIN/21 Lingua russa	Lingua e linguistica (6 cfu) Traduzione specializzata tra l'italiano e la L2 (9 cfu)  (*) Ogni lingua L2 viene attivata al raggiungimento del numero minimo di 3 iscritti	15
SECS-P/08 Economia e tecnica del commercio internazionale	Strumenti per il commercio estero	6
Un insegnamento a scelta: L-LIN/10 Letteratura inglese	→ Traduzione editoriale e Teoria della traduzione	6
L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea	→ Dall'Unità d'Italia al nuovo Millennio	
M-FIL/06 Storia della filosofia e teorie del linguaggio	→ Fondamenti teorici della comunicazione Mediazione interculturale	
<b>Totale I anno</b>		<b>60</b>

# 2/

SECONDO ANNO		
INSEGNAMENTI	CONTENUTI IN BREVE	CFU
L-LIN/12 Lingua e traduzione (II) Lingua inglese	Traduzione specializzata tra l'italiano e la L1 (9 cfu) Interpretazione dialogica per l'impresa (6 cfu)	15
Lingua e traduzione (II) a scelta tra: L-LIN/04 Lingua francese L-LIN/07 Lingua spagnola L-LIN/14 Lingua tedesca L-LIN/21 Lingua russa	Traduzione specializzata tra l'italiano e la L2 (9 cfu) Interpretazione dialogica per l'impresa (6 cfu)	15
IUS/01 Diritto privato per l'impresa	Istituzioni, diritto e mercati internazionali; Contratti internazionali; Tutela diritto d'autore, marchi e brevetti	6
Insegnamenti a scelta tra i corsi attivati dall'Università per Stranieri di Perugia	Tra i quali ad esempio: → Marketing internazionale → Strategie e comunicazione d'impresa → Arte contemporanea e moda: stile, collezionismo, pubblicità	9
Stage/tirocini	Almeno 100 ore presso aziende ed enti operanti a livello internazionale	3
Tesi	Progetto di traduzione o elaborato	12
<b>Totale II anno</b>		<b>60</b>

# Scegli una carriera internazionale

## PERCHÈ SCEGLIERE QUESTO CORSO

- Classi di massimo 25 studenti per le lezioni di lingua e traduzione
- Docenti madrelingua e professionisti del settore
- Laboratori attrezzati per lezioni di lingua, interpretazione dialogica, strumenti informatici per la traduzione specializzata
- Tirocini presso enti, aziende, fondazioni e studi legali che operano a livello internazionale

## CONTATTI

### UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI PERUGIA

Palazzo Gallenga, Piazza Fortebraccio 4 - Perugia  
Servizio Orientamento  
Tel. +39 075 5746 241-211-651  
E-mail: [orientamento@unistrapg.it](mailto:orientamento@unistrapg.it)

[www.unistrapg.it](http://www.unistrapg.it)

### SCUOLA SUPERIORE PER MEDIATORI LINGUISTICI PERUGIA

Via Villa Glori, 7/C - Case Bruciate - Perugia  
Tel. +39 075 500 88 22  
E-mail: [magistrale@mediazionelinguisticaperugia.it](mailto:magistrale@mediazionelinguisticaperugia.it)

[www.mediazionelinguisticaperugia.it](http://www.mediazionelinguisticaperugia.it)

